

Uwagi ogólne

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencji-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przebieg choroby, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programom radiowych i telewizyjnych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1 I 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzonymi ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887) z późniejszymi zmianami.

4. Dane w tabl. 6 i 7 opracowano na podstawie reprezentatywnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2001 r. Dane dotyczą pełnozatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12 nagród i premii rocznych), wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej (1/12 wypłat za rok kalendarzowy poprzedzający badanie) oraz honorariów (1/12 wypłat za okres 12 miesięcy poprzedzający badanie).

General notes

1. **Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, i.e.: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

2. **The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1 I 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) introduced with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887) with later amendments.

4. Data in tables 6 and 7 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2001. Data concern full-time paid employees, who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of annual prizes and premiums), payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities (1/12 of payments for the calendar year preceding the survey) and fees (1/12 of payments for the 12-month period preceding the survey).

TABL. 1 (176). **WYNAGRODZENIA^a**
WAGES AND SALARIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001		SPECIFICATION	
	w mln zł	in mln zł	1995= =100		2000= =100
OGÓŁEM	224356,8	236552,8	232,7	105,4	TOTAL
w tym:					of which:
osobowe	207299,4	219040,9	236,4	105,7	personal
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych	4524,8	4647,0	170,3	102,7	of which for overtime
wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	1003,4	872,7	67,2	87,0	payments from profit and balance surplus in co-operatives
dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej	2677,9	2762,5	182,1	103,2	annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities
wynagrodzenia bezosobowe . .	11484,4	12062,3	222,4	105,0	impersonal wages and salaries
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	4082,2	4135,5	161,4	101,3	Agriculture, hunting and forestry
Rybołówstwo i rybactwo	145,8	104,6	103,5	71,7	Fishing
Przemysł	71094,9	73694,2	183,8	103,7	Industry
górnictwo i kopalnictwo	9295,0	9384,6	126,5	101,0	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . .	54068,5	56128,4	196,6	103,8	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	7731,4	8181,2	197,6	105,8	electricity, gas and water supply
Budownictwo	14107,3	13897,4	205,3	98,5	Construction
Handel i naprawy ^Δ	26549,1	28964,3	286,8	109,1	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	2375,0	2477,5	248,7	104,3	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	17160,5	18070,9	228,0	105,3	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	10458,0	11077,1	295,1	105,9	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ	17521,7	20304,6	379,7	115,9	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	14505,4	16737,7	367,4	115,4	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	21157,7	22142,9	274,4	104,7	Education
Ochrona zdrowia i opieka społeczna	15799,6	16267,1	190,4	103,0	Health and social work
Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna	9399,6	8679,0	303,9	92,3	Other community, social and personal service activities

^a Brutto.

^a Gross.

TABL. 2 (177). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001				SPECIFICATION
		ogółem total	w tym bez na- gród ro- cznych ^a of which exclud- ing annual bonuses ^a	1995= =100	2000= =100	
	w zł in zł					
OGÓŁEM	1893,74	2045,11	2011,22	240,8	108,0	TOTAL
w tym w sferze budżetowej ^b	1931,89	2088,69	1948,59	266,5	108,1	of which in the budget sphere ^b
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1711,82	1861,35	1842,80	242,0	108,7	Agriculture, hunting and forestry
Rybołówstwo i rybactwo . . .	1355,23	1428,16	1415,68	197,8	105,4	Fishing
Przemysł	1942,27	2074,69	2067,74	222,3	106,8	Industry
górnictwo i kopalnictwo . .	3210,05	3509,34	3500,48	213,6	109,3	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	1756,43	1866,51	1860,63	231,3	106,3	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2562,91	2792,18	2776,43	226,1	108,9	electricity, gas and water sup- ply
Budownictwo	1705,82	1745,39	1740,51	236,1	102,3	Construction
Handel i naprawy ^Δ	1589,92	1722,71	1719,53	242,9	108,4	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	1301,49	1354,89	1343,69	224,1	104,1	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazy- nowa i łączność	2144,35	2348,28	2334,22	262,8	109,5	Transport, storage and communi- cation
Pośrednictwo finansowe . . .	3257,70	3644,16	3609,05	297,4	111,9	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ	2133,36	2322,52	2302,96	256,8	108,9	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubez- pieczenia społeczne i zdrowot- ne ^Δ	2432,44	2639,36	2479,50	253,5	108,5	Public administration and defen- ce; compulsory social secu- rity
Edukacja	1835,03	1982,37	1850,98	260,7	108,0	Education
Ochrona zdrowia i opieka spo- łeczna	1479,88	1641,82	1595,47	232,9	110,9	Health and social work
Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indy- widualna	1891,52	1901,07	1867,92	239,9	100,5	Other community, social and personal service activities

^a Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^b Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych.

^a Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^b Data concern: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units of budgetary entities.

TABL. 3 (178). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY OWNERSHIP SECTORS

A. OGÓŁEM
TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	SPECIFICATION
	w zł	in zł	
OGÓŁEM	1893,74	2045,11	TOTAL
Sektor publiczny	2065,62	2233,17	Public sector
w tym własność:			of which:
państwowa	2239,28	2460,93	state ownership
jednostek samorządu terytorialnego	1777,86	1923,34	local self-government entities ownership
Sektor prywatny	1760,07	1912,18	Private sector
w tym własność:			of which:
prywatna krajowa	1520,03	1613,80	private domestic ownership
w tym spółdzielnie	1553,72	1685,50	of which co-operatives
zagraniczna	2728,99	2933,63	foreign ownership

B. WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2000	2001	SPECIFICATION
	sektor publiczny public sector		sektor prywatny private sector		
	w zł in zł				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	2187,83	2440,57	1268,90	1362,25	Agriculture, hunting and forestry
Rybołówstwo i rybactwo	1374,97	1467,36	1323,28	1378,88	Fishing
Przemysł	2467,69	2688,72	1733,70	1865,46	Industry
górnictwo i kopalnictwo	3192,59	3503,36	3306,29	3539,28	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . .	2037,27	2141,78	1701,48	1824,28	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wo- dę	2581,45	2784,86	2284,16	2863,34	electricity, gas and water supply
Budownictwo	1946,81	2085,53	1682,77	1716,93	Construction
Handel i naprawy ^Δ	2453,25	2603,34	1564,79	1700,73	Trade and repair ^Δ
Hotele i restauracje	1570,28	1700,35	1253,81	1297,75	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazyno- wa i łączność	2192,80	2222,32	1993,59	2553,37	Transport, storage and communica- tion
Pośrednictwo finansowe	2956,62	3388,91	3416,56	3756,58	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm; na- uka ^Δ	2328,73	2537,73	2067,97	2260,19	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdrowotne ^Δ	2429,42	2640,01	3334,40	2237,50	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	1829,35	1975,46	1987,68	2178,42	Education
Ochrona zdrowia i opieka spo- łeczna	1489,98	1658,86	1331,46	1460,60	Health and social work
Pozostała działalność usługowa ko- munalna, społeczna i indywidu- alna	1955,90	2076,26	1830,96	1713,11	Other community, social and per- sonal service activities

TABL. 4 (179). **WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH**
INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
	rok poprzedni=100 previous year=100						1992= =100	1995= =100
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto	131,6	126,5	121,9	115,7	112,5	111,1	108,0	574,7
Average monthly gross nominal wages and salaries	128,0	119,9	115,1	112,0	107,4	110,0	105,4	440,8
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych ^a								192,5
Prices of consumer goods and services ^a								
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto ^b	102,8	105,5	105,9	103,3	104,7	101,0	102,5	130,4
Average monthly gross real wages and salaries ^b								125,1

a Wskaźniki cen dla gospodarstw domowych pracowników oraz pracowników użytkujących gospodarstwo rolne (bez spożycia naturalnego). b Obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych.
 a Price indices for households of employees and employees-farmers (excluding own consumption). b Calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services.

TABL. 5 (180). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS

SEKCJE I DZIAŁY	2000	2001				SECTIONS AND DIVISIONS
		ogółem grand total	w tym podmioty ^a of which entities ^a			
			razem total	stanowiska positions		
				robotni- cze manual labour	nierobot- nicze non- -manual labour	
	w zł in zł					
OGÓŁEM	1893,74	2045,11	2155,86	1636,18	2740,39	TOTAL
w tym:						of which:
Przemysł	1942,27	2074,69	2151,39	1804,16	3241,21	Industry
Górnictwo i kopalnictwo	3210,05	3509,34	3521,78	3321,13	4355,45	Mining and quarrying
w tym górnictwo węgla ka- miennego i brunatnego; wy- dobywanie torfu	3262,19 1756,43	3557,05 1866,51	3558,32 1938,89	3382,52 1575,82	4346,41 3112,13	of which mining of coal and lignite; extraction of peat
Przetwórstwo przemysłowe						Manufacturing
produkcja artykułów spożyw- czych i napojów	1604,51	1725,04	1797,19	1446,22	3004,62	manufacture of food products and beverages
produkcja wyrobów tytonio- wych	3412,35	3681,13	3683,46	2732,31	4811,91	manufacture of tobacco prod- ucts
włókiennictwo	1372,35	1462,25	1492,11	1303,40	2310,05	manufacture of textiles
produkcja odzieży i wyrobów futrarskich	1032,79	1081,02	1104,36	1001,14	1881,39	manufacture of wearing appar- el and furriery ^Δ
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	1164,66	1214,18	1262,91	1124,27	2071,40	processing of leather and manu- facture of leather products ^Δ
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	1323,45	1344,13	1452,17	1274,85	2514,19	manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	2033,17	2181,70	2256,06	1806,44	3758,85	manufacture of pulp and pa- per ^Δ
działalność wydawnicza; poli- grafia i reprodukcja zapisa- nych nośników informacji	2368,61	2494,00	2800,26	1768,32	3713,01	publishing, printing and repro- duction of recorded media
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	3451,98	3736,23	3739,82	3181,63	4648,31	manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ
produkcja wyrobów chemicz- nych	2569,14	2839,99	2858,62	2151,42	4054,70	manufacture of chemicals and chemical products
produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	1772,62	1850,90	1948,40	1627,91	2965,23	manufacture of rubber and plastic products
produkcja wyrobów z surow- ców niemetalicznych pozos- tałych	1809,23	1915,82	2006,94	1664,25	3330,98	manufacture of other non- -metallic mineral products
produkcja metali	2186,91	2328,66	2334,34	2129,24	3045,12	manufacture of basic metals

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.
 a Data concern economic entities employing more than 9 persons and entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

TABL. 5 (180). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

SEKCJE I DZIAŁY	2000	2001				SECTIONS AND DIVISIONS	
		ogółem grand total	w tym podmioty ^a of which entities ^a		stanowiska positions		
			razem total	robotni- cze manual labour			nierobot- nicze non- manual labour
w zł in zł							
Przemysł (dok.)						Industry (cont.)	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.)						Manufacturing (cont.)	
produkcja wyrobów z metali ^Δ	1698,04	1781,55	1852,78	1590,24	2760,16	manufacture of metal products ^Δ	
produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	1881,19	2018,76	2045,11	1765,11	2775,13	manufacture of machinery and equipment n.e.c.	
produkcja maszyn biurowych i komputerów	2959,03	2987,69	3114,97	1666,13	4451,76	manufacture of office machinery and computers	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	1963,70	2057,22	2082,60	1691,31	3266,77	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	2429,03	2814,47	2865,39	2006,11	4524,45	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	
produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	2099,03	2247,21	2313,73	1763,95	3262,23	manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep	2066,37	2145,61	2159,83	1826,59	3272,42	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego	2172,83	2349,37	2372,15	2102,37	3146,02	manufacture of other transport equipment	
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	1370,23	1403,65	1460,56	1285,36	2340,78	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	
zagospodarowanie odpadów	2253,86	2281,23	2420,29	2005,08	3393,35	recycling	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2562,91	2792,18	2795,64	2461,54	3465,51	Electricity, gas and water supply	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	2704,16	2953,95	2958,33	2608,46	3623,23	electricity, gas, steam and hot water supply	
pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody	2116,60	2293,16	2293,47	2039,64	2897,94	collection, purification and distribution of water	
Budownictwo	1705,82	1745,39	1908,89	1538,69	2960,97	Construction	
Handel i naprawy^Δ	1589,92	1722,71	1986,24	1369,62	2785,98	Trade and repair^Δ	
w tym:						of which:	
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	2004,37	2167,77	2342,36	1498,56	3121,87	Wholesale and commission trade ^Δ	
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ	1205,87	1317,52	1545,05	1206,80	2201,98	Retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2144,35	2348,28	2460,65	1968,04	3472,03	Transport, storage and communication	
w tym:						of which:	
Transport lądowy i rurociągowy	1784,48	1890,08	2006,97	1879,40	2536,56	Land and pipeline transport	
Transport wodny	2315,15	2290,72	2405,64	1960,19	2717,57	Water transport	
Pocztą i telekomunikacją	2701,88	3060,88	3067,43	2164,07	4102,91	Post and telecommunications	
Obsługa nieruchomości i firm; nauka^Δ	2133,36	2322,52	2405,55	1348,75	3446,36	Real estate, renting and business activities	
w tym:						of which:	
Obsługa nieruchomości	2032,86	2285,37	2299,88	1637,55	2967,08	Real estate activities	
Informatyka	3882,80	4244,45	4755,51	1917,07	4920,34	Computer and related activities	
Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna	1891,52	1901,07	2043,87	1537,70	2471,25	Other community, social and personal service activities	
w tym:						of which:	
Odprowadzanie ścieków, wywóz odpadów, usługi sanitarne i pokrewne	1791,91	1956,17	1979,71	1698,28	2830,69	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities	
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	2012,47	2098,39	2169,87	1510,38	2431,77	Recreational, cultural and sporting activities	

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons and entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees.

TABL. 6 (181). PEŁNOZATRUDNIENI WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2001 R.
FULL-TIME PAID EMPLOYMENT BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2001

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem <i>total</i> b — mężczyźni <i>men</i> c — kobiety <i>women</i>	Zatrudnie Paid em				
		886,62 zł i mniej 886,62 zł and less (40% i mniej and less)	886,63— —1108,28 (40—50)	1108,29— —1329,93 (50—60)	1329,94— —1551,59 (60—70)	1551,60— —1773,24 (70—80)
1	OGÓŁEM	a	6,5	8,8	10,5	11,3
2	TOTAL	b	5,9	8,5	10,3	10,3
3		c	7,1	10,9	12,7	10,6
4	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	8,7	10,1	13,1	11,2
5	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	b	8,1	9,0	12,7	10,7
6		c	10,2	13,2	14,6	12,5
7	Rybołówstwo i rybactwo	a	16,3	12,1	14,6	12,0
8	<i>Fishing</i>	b	18,5	13,1	15,2	10,2
9		c	2,7	6,0	10,9	23,5
10	Przemysł	a	8,0	8,5	9,8	10,6
11	<i>Industry</i>	b	5,4	6,2	7,8	9,6
12		c	13,4	13,1	13,7	12,8
13	górnictwo i kopalnictwo	a	0,1	0,3	0,7	1,7
14	<i>mining and quarrying</i>	b	0,1	0,3	0,6	1,4
15		c	0,4	0,6	1,2	3,7
16	przetwórstwo przemysłowe	a	9,8	10,2	11,5	12,1
17	<i>manufacturing</i>	b	6,9	7,8	9,7	11,4
18		c	15,0	14,3	14,8	13,4
19	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę	a	0,4	1,7	3,0	5,7
20	<i>electricity, gas and water supply</i>	b	0,3	1,6	2,3	5,0
21		c	0,5	2,4	5,4	8,2
22	Budownictwo	a	9,2	9,9	10,6	12,5
23	<i>Construction</i>	b	9,3	9,8	10,7	12,6
24		c	8,5	10,5	9,9	11,4
25	Handel i naprawy ^Δ	a	13,6	15,1	13,6	12,0
26	<i>Trade and repair</i>	b	10,6	11,5	11,7	12,2
27		c	16,5	18,6	15,4	11,8
28	Hotele i restauracje	a	17,6	14,3	12,2	10,2
29	<i>Hotels and restaurants</i>	b	14,2	12,2	10,3	9,0
30		c	19,2	15,4	13,1	10,8
31	Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	1,6	2,3	4,4	10,1
32	<i>Transport, storage and communication</i>	b	1,9	2,5	4,4	10,0
33		c	1,2	1,9	4,3	10,4
34	Pośrednictwo finansowe	a	2,1	2,5	3,5	5,6
35	<i>Financial intermediation</i>	b	2,8	2,7	3,7	4,7
36		c	1,8	2,4	3,5	6,0
37	Obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ	a	11,7	8,4	8,4	8,7
38	<i>Real estate, renting and business activities</i>	b	13,1	7,9	7,8	8,2
39		c	9,8	9,1	9,2	9,3
40	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązko- we ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	0,8	3,4	5,7	8,0
41	<i>Public administration and defence; compulsory social</i>	b	0,9	2,1	4,3	6,4
42	<i>security</i>	c	0,8	4,1	6,5	8,8
43	Edukacja	a	1,3	8,3	10,1	9,7
44	<i>Education</i>	b	1,2	5,0	9,6	11,1
45		c	1,4	9,4	10,3	9,3
46	Ochrona zdrowia i opieka społeczna	a	4,0	14,1	21,0	20,0
47	<i>Health and social work</i>	b	3,6	12,7	18,2	16,2
48		c	4,1	14,3	21,8	20,7
49	Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna	a	3,9	8,0	12,8	14,3
50	<i>Other community, social and personal service activi-</i>	b	3,1	6,3	11,7	13,2
51	<i>ties</i>	c	4,8	9,7	14,0	15,5

U w a g a. Przedziały wynagrodzeń ustalono na podstawie krotności wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej za październik
dział 1108,29—1329,93 zł stanowi 50—60% przeciętnego wynagrodzenia); przedziały procentowe zostały domknięte prawostronnie

Note. Ranges of wages and salaries were established on the basis of the product of gross wages and salaries in the national
(e.g., the 1108,29—1329,93 zł range accounts for 50—60% of the average wage and salary); the percentage ranges are closed on

ni — w odsetkach — według wysokości wynagrodzenia za październik
 ployees — in percent — by amount of wages and salaries for October

1773,25— —1994,90	1994,91— —2216,55	2216,56— —2659,86	2659,87— —3103,17	3103,18— —3546,48	3546,49— —3989,79	3989,80— —4433,10	4433,11— —5319,72	5319,73— —6206,34	6206,35 zł i więcej 6206,35 zł and more (280% i więcej and more)	Lp. No.
(80—90)	(90—100)	(100—120)	(120—140)	(140—160)	(160—180)	(180—200)	(200—240)	(240—280)		
9,5 9,4 9,6	8,4 8,4 8,4	11,8 12,3 11,3	7,4 8,4 6,4	4,4 5,4 3,4	2,9 3,8 2,0	2,0 2,7 1,3	2,4 3,1 1,6	1,2 1,6 0,8	2,4 3,2 1,4	1 2 3
8,0 8,6 6,3	7,1 7,7 5,5	11,2 11,0 11,8	7,3 7,0 7,9	4,8 5,4 3,3	3,3 4,0 1,6	1,7 2,0 0,9	1,8 1,8 1,7	0,5 0,5 0,4	1,0 1,2 0,3	4 5 6
11,2 10,5 15,3	7,9 7,8 8,9	7,0 6,9 7,6	4,5 4,2 6,8	1,2 1,1 2,1	0,3 0,1 1,0	1,0 1,0 0,4	0,6 0,5 1,4	0,5 0,5 0,2	0,9 1,1 x	7 8 9
8,7 9,0 8,1	7,8 8,2 6,8	11,5 12,9 8,8	7,6 9,0 4,8	5,2 6,4 2,6	3,8 4,9 1,6	2,7 3,5 1,0	2,8 3,6 1,2	1,2 1,5 0,6	1,9 2,3 1,2	10 11 12
3,2 2,3 9,9	4,5 2,8 16,2	11,1 8,0 32,8	12,5 12,0 15,7	15,4 16,5 6,7	16,4 18,3 3,0	13,4 15,1 1,5	12,1 13,6 1,7	3,7 4,2 0,5	2,7 3,0 0,7	13 14 15
9,0 9,7 7,7	7,6 8,6 5,9	10,4 12,3 7,1	6,3 7,6 3,9	3,7 4,5 2,2	2,4 2,9 1,4	1,6 1,9 0,9	1,8 2,2 1,1	0,9 1,1 0,6	1,9 2,3 1,3	16 17 18
11,0 10,6 12,4	11,7 11,2 13,4	20,3 20,7 19,4	14,2 15,0 11,7	8,9 9,6 6,3	5,1 5,6 3,4	3,1 3,4 2,1	3,3 3,5 2,2	1,4 1,5 0,9	1,7 1,9 0,9	19 20 21
9,7 9,7 10,0	8,3 8,3 8,0	10,4 10,5 10,0	6,6 6,6 6,9	3,8 3,7 4,0	2,2 2,1 2,4	1,3 1,3 1,6	1,7 1,6 2,5	0,9 0,9 1,3	1,7 1,7 2,1	22 23 24
6,8 7,7 5,9	5,5 6,5 4,6	7,1 8,4 5,9	4,4 5,2 3,6	2,7 3,1 2,3	2,0 2,4 1,5	1,5 1,8 1,3	2,0 2,5 1,6	1,2 1,5 0,8	3,1 4,6 1,7	25 26 27
7,7 8,3 7,4	6,4 8,1 5,6	8,5 10,1 7,8	4,3 5,6 3,7	2,3 3,2 1,9	1,7 2,9 1,1	1,2 1,8 0,9	1,3 2,1 0,9	0,8 1,1 0,6	1,2 2,2 0,7	28 29 30
13,4 13,4 13,4	11,2 11,0 11,6	15,5 15,7 15,1	11,0 10,9 11,1	5,6 5,5 6,0	2,9 2,7 3,3	1,8 1,6 2,1	2,4 2,1 2,8	1,4 1,4 1,4	2,6 2,9 2,0	31 32 33
8,1 5,4 9,3	8,2 5,5 9,4	13,9 10,9 15,1	10,5 8,9 11,2	7,8 7,8 7,8	5,4 5,6 5,4	4,5 5,3 4,1	5,8 7,1 5,2	3,9 5,6 3,1	10,8 19,1 7,2	34 35 36
8,7 8,0 9,5	7,6 7,1 8,3	10,5 10,3 10,6	6,8 6,8 6,7	4,1 4,0 4,3	3,1 3,2 3,1	2,4 2,7 2,1	3,3 3,6 2,9	2,0 2,3 1,7	5,1 6,4 3,5	37 38 39
10,0 9,9 10,1	10,5 10,9 10,2	17,3 16,3 17,7	12,1 12,0 12,2	7,0 7,2 7,0	4,0 4,3 3,8	2,6 3,1 2,3	3,8 4,7 3,3	2,4 3,5 1,8	2,8 4,9 1,7	40 41 42
13,3 11,3 14,0	13,3 10,6 14,3	18,4 16,7 19,0	8,5 10,3 7,9	3,3 5,1 2,7	1,5 2,7 1,0	0,9 1,8 0,5	0,8 1,9 0,5	0,4 1,2 0,1	0,5 1,5 0,1	43 44 45
8,3 7,0 8,5	5,0 4,3 5,1	5,7 7,2 5,4	3,2 5,7 2,7	1,9 3,9 1,5	1,2 3,2 0,8	0,7 2,0 0,5	0,9 2,5 0,5	0,3 1,1 0,2	0,4 1,6 0,2	46 47 48
10,5 10,5 10,5	8,6 8,6 8,5	10,8 11,6 9,9	6,0 6,9 5,0	3,3 3,8 2,8	2,1 2,3 2,0	1,4 1,7 1,2	2,1 2,2 1,9	1,3 1,6 0,9	2,3 3,0 1,6	49 50 51

nik 2001 r. (2216,55 zł); w nawiasach podano procentowy rozkład wynagrodzeń w poszczególnych przedziałach (np. prze-
 (np. przedział 50—60% obejmuje wynagrodzenia stanowiące od 50,01 do 60,00% przeciętnego wynagrodzenia).

economy for October 2001 (2216,55 zł); the percentage distribution of wages and salaries in individual ranges is given in parenthesis
 the right (e.g., the 50—60% range includes wages and salaries accounting for 50,01 to 60,00% of the average wage and salary).

TABL. 7 (182). PEŁNOZATRUDNIENI ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2001 R.
FULL-TIME PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES
BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2001

GRUPY ZAWODÓW ^a	Pełnozatrudnieni i w odsetkach Full-time paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł			OCCUPATIONAL GROUPS ^a
	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	2216,55	2429,94	1988,78	TOTAL
Parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy	5,1	5,9	4,2	4898,13	5440,55	4082,98	Legislators, senior officials and managers
Specjaliści	18,5	13,2	24,2	2869,12	3444,30	2533,96	Professionals
specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych	2,7	3,9	1,4	3666,65	3897,09	2961,05	physical, mathematical and engineering science professionals
specjaliści nauk przyrodniczych i ochrony zdrowia	1,5	1,2	1,9	2798,32	3093,25	2599,67	life science and health professionals
nauczyciele	8,7	3,9	13,7	2215,71	2505,13	2128,87	teaching professionals
pozostali specjaliści	5,6	4,2	7,2	3508,34	3981,52	3212,10	other professionals
Technicy i inny średni personel	15,9	10,4	21,9	2245,71	2728,51	2000,89	Technicians and associate professionals
średni personel techniczny	4,8	6,5	2,9	2589,78	2800,72	2089,78	physical and engineering science associate professionals
średni personel rolnictwa i ochrony zdrowia	4,4	0,8	8,2	1594,00	2173,22	1536,39	life science and health associate professionals
nauczyciele praktycznej nauki zawodu i instruktorzy	0,2	0,3	0,1	1830,64	1830,51	1830,99	basic vocational teachers and instructors
pracownicy pozostałych specjalności	6,5	2,8	10,7	2442,37	2815,79	2337,83	other associate professionals
Pracownicy biurowi	11,6	6,1	17,4	1986,60	2009,72	1977,88	Clerks
pracownicy obsługi biurowej	9,4	5,5	13,5	1988,12	1976,81	1993,10	office clerks
pracownicy obrotu pieniężnego i obsługi klientów	2,2	0,6	3,9	1980,00	2335,57	1924,88	customer services clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy	7,5	6,2	8,9	1475,62	1741,63	1279,82	Service workers and shop and market sales workers
pracownicy usług osobistych i ochrony	4,0	4,5	3,6	1582,23	1731,31	1386,31	personal and protective services workers
modelki, sprzedawcy i demonstratorzy	3,5	1,7	5,3	1351,15	1768,36	1207,60	models, salespersons and demonstrators
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	0,4	0,5	0,3	1445,62	1518,17	1300,87	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	19,1	30,3	7,1	1894,76	2031,88	1271,69	Craft and related trades workers
górnicy i robotnicy budowlani	4,4	8,4	0,2	2148,04	2161,15	1518,94	extraction and building trades workers
robotnicy obróbki metali i mechanicy maszyn i urządzeń	9,1	17,0	0,6	2126,61	2139,76	1729,11	metal, machinery and related trades workers
robotnicy zawodów precyzyjnych, ceramicy, wytwórcy wyrobów galanterijnych, robotnicy poligraficzni i pokrewni	0,6	0,6	0,7	1577,54	1724,36	1428,25	precision, handicraft, printing and related trades workers
pozostali robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	5,0	4,3	5,6	1286,73	1397,47	1197,28	other craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	12,3	19,9	4,1	1981,72	2043,95	1660,41	Plant and machine operators and assemblers
operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych	2,8	4,8	0,6	2233,26	2274,71	1869,24	stationary plant and related operators
operatorzy i monterzy maszyn	4,1	5,1	2,9	1797,81	1916,46	1577,94	machine operators and assemblers
kierowcy i operatorzy pojazdów i maszyn samojazdnych	5,4	10,0	0,6	1990,18	1997,35	1861,55	drivers and mobile plant operators
Pracownicy przy pracach prostych	9,6	7,5	11,9	1310,11	1443,44	1220,77	Elementary occupations
pracownicy przy pracach prostych w handlu i usługach	6,7	3,7	9,8	1210,89	1294,32	1177,36	sales and services elementary occupations
robotnicy pomocniczy w rolnictwie, rybołówstwie i pokrewni	0,1	0,2	0,1	1334,23	1374,63	1205,41	agricultural, fishery and related labourers
robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie	2,8	3,6	2,0	1545,03	1600,66	1437,32	labourers in mining, construction, manufacturing and transport

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. XXXII.

a See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page XXXII.